



NATIONS  
UNIES



## Convention-cadre sur les changements climatiques

Distr.  
GÉNÉRALE

FCCC/CP/2003/4  
21 novembre 2003

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

CONFÉRENCE DES PARTIES  
Neuvième session  
Milan, 1<sup>er</sup>-12 décembre 2003  
Point 2 e) de l'ordre du jour provisoire

### QUESTIONS D'ORGANISATION

#### ADMISSION D'ORGANISATIONS EN QUALITÉ D'OBSERVATEURS

##### Admission d'observateurs: organisations intergouvernementales et non gouvernementales

##### Note du secrétariat\*

1. L'admission d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales en qualité d'observateurs aux sessions de la Conférence des Parties est régie par le paragraphe 6 de l'article 7 de la Convention, qui dispose notamment que «tout organe ou organisme national ou international, gouvernemental ou non gouvernemental, compétent dans les domaines visés par la Convention, qui a fait savoir au secrétariat qu'il souhaitait être représenté à une session de la Conférence des Parties en qualité d'observateur, peut y être admis en cette qualité, à moins qu'un tiers au moins des Parties présentes n'y fasse objection».
2. À sa première session, la Conférence des Parties a décidé que le secrétariat inviterait aux sessions futures de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires toutes les organisations intergouvernementales et non gouvernementales admises à cette session et aux sessions ultérieures, à moins qu'une objection concernant telle ou telle organisation ne soit formulée conformément à la Convention et au règlement intérieur actuellement appliqué (FCCC/CP/1995/7, par. 22). Par conséquent, toutes les organisations admises aux sessions précédentes de la Conférence des Parties (à l'exception de celles qui avaient été admises à une seule session) ont été invitées à la neuvième session, et seules les organisations qui demandent à participer pour la première fois aux travaux de la Conférence des Parties seront soumises à la procédure d'admission.

---

\* Le présent document a été soumis après la date limite afin de pouvoir y inclure davantage d'organisations demandant à être représentées à la session en qualité d'observateurs.

3. Le secrétariat a dressé la liste des nouvelles organisations intergouvernementales et non gouvernementales qui ont fait savoir qu'elles souhaitaient être admises à la neuvième session de la Conférence des Parties, pour examen par les Parties au début de la session (voir l'annexe du présent document).
4. Pour établir cette liste, le secrétariat a tenu dûment compte des dispositions du paragraphe 6 de l'article 7 de la Convention et de l'usage qui veut que les organisations qui ont le statut d'observateur prouvent qu'elles bénéficient du statut d'organisme à but non lucratif et/ou non assujetti à l'impôt, dans un État Membre de l'Organisation des Nations Unies, d'une institution spécialisée des Nations Unies ou de l'Agence internationale de l'énergie atomique ou dans un État partie au Statut de la Cour internationale de Justice.
5. Le Bureau de la Conférence des Parties a examiné la liste des candidats (voir l'annexe du présent document) et n'a émis aucune objection concernant les organisations inscrites. Ces organisations ont été avisées que le «statut d'admission provisoire» leur avait été accordé étant entendu qu'il appartenait à la Conférence des Parties de se prononcer en dernier ressort sur l'admission d'observateurs.
6. La Conférence est invitée, à sa première séance, à accorder le statut d'observateur aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales figurant sur la liste jointe en annexe.

Annexe

**Liste des organisations qui demandent à être représentées à la neuvième session de la Conférence des Parties en qualité d'observateurs**

**I. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**

1. Asian Productivity Organization (APO), Tokyo (Japan)

**II. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES**

1. Academy for Mountain Environics (AME), Bangalore, India
2. Action Committee for the Three Global Conventions of the United Nations [Comitato di appoggio alle tre Convenzioni globali delle Nazioni Unite] (CA3C), Rome, Italy
3. Alliance Froid Climatisation Environnement (AFCE), l'Aigle, France
4. Association Tunisienne des Changements Climatiques et du Développement Durable (2C2D), Tunis, Tunisia
5. Aujourd'hui pour Demain (APD), Kinshasa, Democratic Republic of the Congo
6. Bangladesh Environmental Lawyers Association (BELA), Dhaka, Bangladesh
7. Both ENDS Foundation [Stichting Both ENDS] (Both ENDS), Amsterdam, Netherlands
8. California Climate Action Registry, Los Angeles, California, United States of America
9. Centre for International Sustainable Development Law (CISDL), Montreal, Quebec, Canada
10. Centre for Socio-Eco-Nomic Development [Foundation for a Centre for Socio-Eco-Nomic Development] (CSEND), Geneva, Switzerland
11. Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE), Turrialba, Costa Rica
12. Clean Air Canada, Toronto, Ontario, Canada
13. Climate Alliance Austria [Klimabündnis Österreich] (KBOE), Vienna, Austria
14. Climate Alliance Italy [Alleanza per il Clima Italia], Città di Castello, Italy
15. Climate Business Network (CBNet), Vienna, Austria
16. Climate Change Legal Foundation (CCFL), New York, New York, United States of America

17. Club UNESCO du Centre d'Action Femme et Enfant (CUCAFE), Kinshasa, Democratic Republic of the Congo
18. COBASE [Cooperativa Tecnica Scientifica di Base], Rome, Italy
19. Consumer Unities and Trust Society (CUTS), Calcutta, India
20. De Montfort University (DMU), Leicester, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
21. Earthlife Africa Johannesburg, Johannesburg, South Africa
22. Eco-Accord, Moscow, Russian Federation
23. e-Parliament, Near Ashford, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
24. European Copper Institute (ECI), Brussels, Belgium
25. Finnish Air Pollution Prevention Society (FAPPS), Helsinki, Finland
26. Fondation Africaine (FARMAPU-INTER & CECOTRAP-RCOGL), Kigali, Rwanda
27. Fondazione Eni Enrico Mattei (FEEM), Milan, Italy
28. Global Environment Centre Foundation (GEC), Osaka, Japan
29. Green Markets International, Arlington, Massachusetts, United States of America
30. Groupe de Recherche pour l'Environnement et le Développement Urbain et Rural (GREDUR), Rabat-Agdal, Morocco
31. Institute for Public Policy Research (IPPR), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
32. Institute for Sustainable Energy Policies (ISEP), Tokyo, Japan
33. Institute of Development Studies, University of Sussex (IDS), Brighton, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
34. INTERCOOPERATION (IC), Bern, Switzerland
35. International Forestry Students' Association (IFSA), Freiburg, Germany
36. International Institute for Environment and Development (IIED), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
37. International Policy Network (IPN), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

38. Interuniversity Research Centre for Sustainable Development [Centro Interuniversitario di Ricerca per lo Sviluppo Sostenibile] (CIRPS), Rome, Italy
39. Joanneum Research [Joanneum Research Forschungsgesellschaft mbH], Graz, Austria
40. John Hopkins University, Paul H. Nitze School of Advanced International Studies (SAIS), Washington, D.C., United States of America
41. Kyoto Club, Rome, Italy
42. Leadership for Environment and Development International (LEAD International), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
43. Legambiente, Rome, Italy
44. LIFE – Women Develop Eco-techniques, [LIFE – Frauen entwickeln Ökotechnik e.V.], Frankfurt, Germany
45. Maryknoll Fathers and Brothers (CFMSA), Maryknoll, New York, United States of America
46. Nizhny Novgorod Innovation Energy Saving Center (NICE), Nizhny Novgorod, Russian Federation
47. North American Insulation Manufacturers Association (NAIMA), Alexandria, Virginia, United States of America
48. Northeast States for Coordinated Air Use Management (NESCAUM), Boston, Massachusetts, United States of America
49. Organisation de Défense de l'Environnement au Burundi (ODEB), Bujumbura, Burundi
50. Pro-Natura USA (PNUSA), Washington, D.C., United States of America
51. Protection de l'Environnement (PROTENVIRO), Kinshasa, Democratic Republic of the Congo
52. Research Centre for Sustainable Development, Global Change and Economic Development Programme (GCED), Beijing, China
53. SouthSouthNorth (SSN), Cape Town, South Africa
54. Turku School of Economics and Business Administration, Turku, Finland
55. UK Business Council for Sustainable Energy (UKBCSE), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
56. University Corporation for Atmospheric Research (UCAR), Boulder, Colorado, United States of America
57. Women in Europe for a Common Future (WECF), Bunnik, Netherlands

58. Work and Environment Association [Associazione Ambiente e Lavoro] (AMBLAV),  
Milan, Italy
59. World Economic Forum, Geneva, Switzerland
60. World Wind Energy Association (WWEA), Bonn, Germany

-----